

# Vouyage au-dessus du Centre sportif national de Tenero : coup d'œil du haut d'une montgolfière

Autor(en): **Dell'Avo, Arnaldo**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport**

Band (Jahr): **52 (1995)**

Heft 12

PDF erstellt am: **13.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-997874>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.





Si le divertissement était intense pour Passepartout, il l'est un peu moins pour votre chroniqueur: le problème majeur est d'entrer dans la nacelle, avec des instants de panique à l'heure du décollage. La flamme initiale du distributeur de gaz, puis le moment où l'on quitte la terre ferme, en douceur. Quelques mètres de hauteur seulement, mais assez pour avoir le vertige...



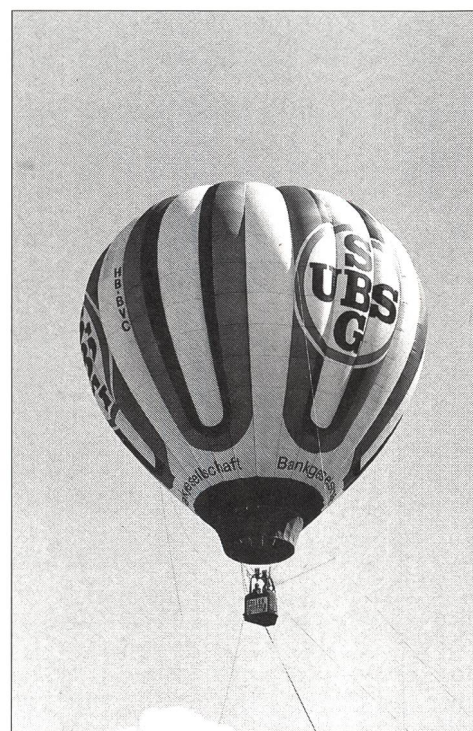
On croirait être sur les gradins, et pourtant on se trouve à quelques mètres de la terre.

Voyage au-dessus du Cent

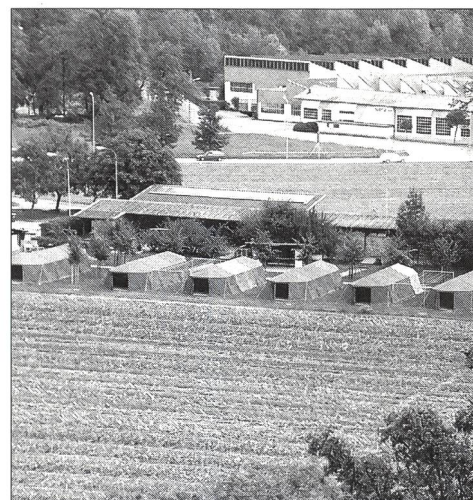
## Coup d'oeil d'une montagne

Texte et photos  
Traduction

Dans une des nombreuses péripéties de son roman, tout, domestique du lord britannique, légues du Reform-Club londonien, en 80 jours» (1873), s'amuse à beau Auparavant, le créateur du roman écrit: «De la terre à la lune» et «Vin Et un beau dimanche, la montgolfière Inutile de dire que l'auteur de ces li



...suspendus sous un gros ballon gonflé.



Le camping du Centre sportif de Tenero e camps sportifs est terminée, et elle repren



sportif national de Tenero

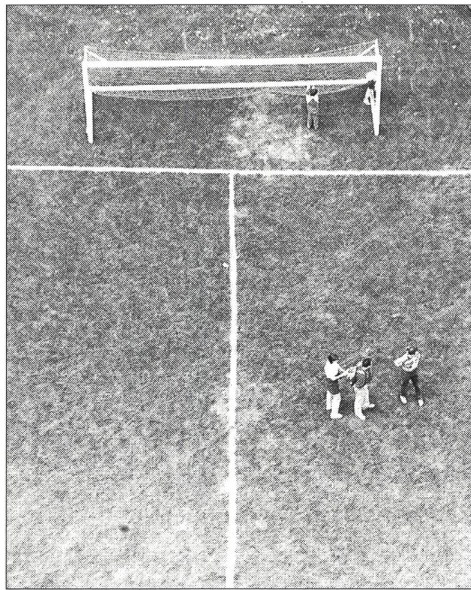
# il du haut ntgolfière

rnaldo Dell'Avo  
lvia Bianchi

nventées par Jules Verne, Passepar-  
Phileas Fogg qui a fait, avec ses col-  
pari d'effectuer le «Tour du monde  
up dans sa montgolfière.  
anticipation scientifique avait déjà  
mille lieues sous les mers».  
était là, au Centre sportif de Tenero.  
es a aussi su en profiter.



Le chroniqueur a repris la situation en main (ou plutôt son appareil photographique) et essaie de fixer par l'image le monde de la jeunesse et du sport, la «Cup 3000» en l'occurrence, organisée par l'Union de banques suisses.



Il n'y a pas que des disciplines d'athlétisme: certains, par exemple, jouent au football en famille, ce qui prouve qu'une manifestation rassemblant autant de participants laisse tout de même une place à l'intimité.



On est en train de redescendre et, au fur et à mesure, les personnages, adultes et adolescents, retrouvent leurs dimensions habituelles. Reste le problème de s'extraire de la nacelle.



ristement désert... Bien sûr! La saison des  
au printemps prochain.



Les hangars à bateaux de Mario Botta: la dernière-née des créations de l'illustre architecte tessinois vue ici sous un angle différent. ■